

Korrigendum

Bericht und Beschlüsse der ausserordentlichen Ärztekammer vom 12. April 2001

(SÄZ Nr. 23 vom 6.6.2001)

Dr. Andreas Haefeli, Präsident des Aargauischen Ärzteverbandes und VR-Präsident NewIndex AG, hat uns um folgende Korrektur gebeten:

Traktandum 2.5 Informationen über «NewIndex»:

Auf Seite 1185, 1. Spalte, Ende des 3. Abschnittes, heisst es *korrekt*:

«... bei Inkrafttreten von TARMED respektiert wird, haben die KG und die FMH die Aktiengesellschaft NewIndex gegründet, in deren Aktionariat *in Zukunft* ebenfalls einige Fachgesellschaften (FG) und andere ärztliche Gruppierungen *eintreten können*».

Erratum

Aide-mémoire et procès-verbal des décisions de la Chambre médicale extraordinaire du 12 avril 2001 à Berne

(BMS n° 23 du 6.6.2001)

Le Dr Andreas Haefeli, président de la Société médicale d'Argovie et président du conseil d'administration de NewIndex SA, nous demande d'apporter la correction suivante:

Point 2.5: informations concernant «NewIndex»:

Page 1194, 1^{ère} colonne, fin du 1^{er} alinéa, le libellé *exact* est le suivant:

«... à l'introduction du TARMED, toutes les SCM et la FMH ont créé la Société NewIndex dans le capital de laquelle certaines SDM et d'autres groupements de médecins *pourront également entrer à l'avenir*».